



To
H.E. Mr. Suk Yeol Yoon
The President of the Republic of Korea

21 June 2024

Open Letter to the President of the Republic of Korea (ROK)

Re: Ensure compliance with international human rights standards in NHRCK Chairperson recruitment, for Korea to truly become a Global Pivotal State

Honourable President Mr. Suk Yeol Yoon,

The Asian NGOs Network on National Human Rights Institutions (ANNI), a network of Asian non-governmental organisations and human rights defenders (HRDs) working on issues related to National Human Rights Institutions (NHRIs), urges compliance with the Paris Principles and other international human rights standards in the recruitment of the next Chairperson of the National Human Rights Commission of Korea (NHRCK), in order for Korea to truly become a Global Pivotal State.

ANNI notes that the NHRCK has been a good example for NHRIs in Asia, including holding the current Chairpersonship of the Asia Pacific Forum of National Human Rights Institutions. Unfortunately, however, several concerns have been raised about the NHRCK since May 2022:

- We are deeply concerned about the anti-human rights behaviour exhibited by some of the Standing Commissioners. In July 2023, we sent an open letter¹ to the NHRCK regarding Commissioner Lee Chung-sang's anti-human rights comments about social minorities, including the LGBTIQ+ community and victims of human rights violations. Unfortunately, Commissioner Lee Chung-sang's anti-human rights stance remains unchanged since our letter. Additionally, Commissioner Kim Yong-won too has taken an anti-human rights position on the abolition of the death penalty recently, wherein he remarked that "human rights are guaranteed to humans, not to animals disguised as humans."²
- While the NHRCK has consistently recommended the enactment of anti-discrimination laws in its independent report to the United Nations (UN) human rights mechanisms including the

¹ <https://forum-asia.org/open-letter-the-anti-human-rights-behaviour-of-lee-choong-sang-a-standing-commissioner-of-the-national-human-rights-commission-of-korea/>

² <https://www.pressian.com/pages/articles/2024060518472190948>

treaty bodies and the Universal Periodic Review of the Korean government, the NHRCK's independent report, which is submitted to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women, omitted the recommendation on the enactment of an anti-discrimination law under the leadership of the two Standing Commissioners (Lee Chung-Sang and Kim Young-won). This is a very serious departure from the NHRCK's position on equal rights.³ This situation has been repeated even ahead of the Convention Against Torture's (CAT) deliberation on the Korean government, which is scheduled for July this year. As discussions on the independent report to be submitted by the NHRCK have been delayed due to the two commissioners' raising of anti-human rights issues, the NHRCK has still failed to adopt the independent report submitted to CAT.⁴ This marks the first instance where the anti-discrimination law has been omitted from the independent report submitted by the NHRCK to the UN, placing the country at risk of missing the deadline. Given the importance of independent reports from NHRIs, it is regrettable that the NHRCK is regressing on the human rights standards recommended by the UN.

- This is not the only issue disabling the functioning of the NHRCK. The NHRCK has been dealing with complaints in its sub-committees. If a sub-committee of three commissioners fails to reach a conclusion on a petition, it has been customary for the case to be addressed by the full plenary committee of all 11 commissioners.

But Lee Chung-sang and Kim Yong-won are leading the call for a vote in the sub-committee,⁵ a move that has received the support of the other four non-standing commissioners as well. With no conclusion on whether these arguments are appropriate, commissioners Lee Chung-sang and Kim Yong-won are arbitrarily voting on cases at the sub-committee, and many complaints are also being dismissed.⁶ Given their anti-human rights position and the complaints they have opposed, including issues related to persons from the LGBTIQ+ community, several cases are likely not being dealt with adequately by the NHRCK.

- Above all, these commissioners have acted in a manner unbecoming of their esteemed positions within an NHRI. Previously, these two standing commissioners asked the police to investigate the bereaved families of victims whose human rights were violated in the military, and also other HRDs. According to the commissioners' claims, the bereaved families and HRDs detained them from leaving the office. However, at that time, the bereaved families were simply demanding a meeting with the Chairperson of the NHRCK.

³ <https://www.kukinews.com/newsView/kuk202403260346>

⁴ https://www.hani.co.kr/arti/society/society_general/1140803.html?fbclid=IwZXh0bgNhZW0CMTEAAR0R-8raZUOtyJHfKyrj-KLtcTK3KtweAqzhfv6EoGve9TKGXH_ZjChYeE_aem_AXqUeLG_iSrCpvMbPuZO3KXrGaTXGXxav9Q0iax_eWzyCadO8ZM4-VUohCK_kcR60M0G811yW1m1d3oldpU_GzwT#ace04ou

⁵ <https://www.sisain.co.kr/news/articleView.html?idxno=51580>

⁶ https://www.hani.co.kr/arti/society/society_general/1130037.html

It is debatable if the commissioners' claims are true. This is because 77 NHRI staff members filed a petition with the police⁷ to not investigate or punish the bereaved families and HRDs. The fact that so many staff members of the Commission filed petitions for what the two Standing Commissioners did, provides an insight into the nature of the case and about the Standing Commissioners' hostile attitude toward civil society. This is a direct rejection of the NHRI's core operating principle: cooperation with civil society.

- Most disturbingly, Commissioners Lee Choong-sang and Kim Yong-won have also engaged in intimidating behaviour toward their fellow commissioners and employees, even in public meetings.⁸ Commissioners responsible for human rights must embody a pro-human rights attitude in both their words and actions. Testimony from Korean human rights activists who observed the meeting reveals they experienced severe mental distress due to the commissioners' shocking behaviour. Their actions and words have not only caused pain to people in their public meetings, but also to employees of the Commission in their everyday professional lives.

With the expiration of the current term of Chairperson Song Doo-hwan in September 2024, ANNI notes that the process for you, President Yoon Suk Yeol, to elect the next Chairperson of the NHRCK will begin in June 2024.

We also know that you have elected Commissioners through a total of seven recommendation committees involving civil society: three recommended by the presidential office, three recommended by civil society, and one recommended by the Korean Bar Association. This procedure itself has been passed down successively to your office since former President Moon Jae In accepted the demands of the international community and of Korean civil society.

However, we do note that despite these procedures, the Commissioners elected by you have taken the lead in neutralising the functioning of the NHRCK with their opposition to international human rights standards, or are sympathetic to this neutralisation. A case in point is Commissioner Kim Yong-won.

ANNI believes that the next Chairperson of the NHRCK should be a person who has the will to protect the human rights of the socially disadvantaged, including the rights of LGBTIQ+ persons, in accordance with the Paris Principles and other international human rights standards. Unfortunately, until now, the Commissioners nominated by your office have not exhibited this commitment.

The NHRCK has long been an exemplary NHRI in Asia and a model for the international community. To advance human rights in Asia, the NHRCK must continue to act as a credible institution trusted by civil society. This will inspire other NHRIs and positively impact human rights defenders across the region.

⁷ https://www.hani.co.kr/arti/society/society_general/1135433.html

⁸ https://www.hani.co.kr/arti/society/society_general/1132625.html

ANNI recalls your government promising to contribute greatly to the protection of freedom in the international community. In order to protect freedom, we need the NHRI to do its part. We strongly demand and look forward to your careful and considerate choice for the NHRCK Chairperson.

For the recruitment of the next Chairperson of the NHRCK, we urge you to nominate a candidate who:

1. Can comply with, and can properly implement, international human rights norms including the Paris Principles;
2. Can create a culture in which human rights are respected within the NHRCK, by respecting the personality of the Commissioners as well as of the staff;
3. Has the capacity and expertise to contribute to the development and establishment of NHRIs in the Asian region, as well as serve as an example to the international community; and
4. Can make efforts to ensure that the Korean government's human rights policy can be implemented based on international human rights standards.

We thank you for your kind consideration on this matter.

Yours sincerely,

1. Asian Forum for Human Rights and Development (FORUM-ASIA);
2. Korean House for International Solidarity (KHIS), South Korea;
3. Cambodian League for the Promotion & Defense of Human Rights (LICADHO), Cambodia;
4. Informal Sector Service Centre (INSEC), Nepal;
5. Joint Action for NHRI and Optional Protocols in Japan (JANOP), Japan;
6. Judicial System Monitoring Program (JSMP), Timor-Leste;
7. People's Empowerment Foundation (PEF), Thailand;
8. Bytes For All, Pakistan;
9. Ain o Salish Kendra (ASK), Bangladesh;
10. Odhikar, Bangladesh;
11. The Commission for the Disappeared and Victims of Violence (*KontraS*), Indonesia;
12. Philippine Alliance of Human Rights Advocates (PAHRA), Philippines;
13. Cambodian Human Rights and Development Association (ADHOC), Cambodia;
14. Law and Society Trust (LST), Sri Lanka;
15. CSO Working Group on Independent National Human Rights Institution (Burma/Myanmar);

16. All India Network of NGOs and Individuals working with National and State Human Rights Institutions (AiNNI), India;
17. Centre for Human Rights and Development (CHRD), Mongolia;
18. Suara Rakyat Malaysia (SUARAM), Malaysia; and
19. Maldivian Democracy Network (MDN), Maldives

About the Asian NGO Network on National Human Rights Institutions (ANNI)

The Asian NGOs Network on National Human Rights Institutions (ANNI) was established in December 2006. It is a network of Asian non-governmental organisations and human rights defenders working on issues related to National Human Rights Institutions (NHRIs). ANNI currently has 33 member organisations from 21 countries or territories. ANNI members work on strengthening the work and functioning of Asian NHRIs to better promote and protect human rights as well as to advocate for the improved compliance of Asian NHRIs with international standards, including the Paris Principles and General Observations of the Sub-Committee on Accreditation (SCA) of the Global Alliance of NHRIs (GANHRI). The Asian Forum for Human Rights and Development (FORUM-ASIA) has served as the Secretariat of ANNI since its establishment in 2006.

Website: <http://l.forum-asia.org/ANNI>



윤석열 대통령 귀하

2024 년 6 월 21 일

대한민국 대통령에게 보내는 공개 서한

대한민국이 진정으로 국제 핵심 국가가 될 수 있도록 국가인권위원회 위원장 선출에 있어서 국제 인권 기준을 확실히 준수하여야 합니다

존경하는 윤석열 대통령님께,

국가인권기구 감시 활동을 하는 아시아 지역 NGO 들과 인권 옹호자들의 네트워크인 아시아 국가인권기구 감시 NGO 네트워크(ANNI)는 대한민국이 진정으로 국제 핵심 국가로 자리잡기 위하여 대한민국 국가인권위원회의 차기 위원장 선출시 파리 원칙(Paris Principles)과 국제 인권 기준을 준수할 것을 촉구합니다.

ANNI 는 대한민국 국가인권위원회가 현재 아시아태평양국가인권기구연합(APF) 의장을 맡고 있는 등 아시아에서 국가인권기구의 모범사례가 되고 있다는 점에 주목하고 있습니다. 그러나 안타깝게도 지난 2022 년 5 월 이래 대한민국 국가인권위원회에 대해 여러 가지 우려가 제기되고 있습니다.

- 저희는 일부 상임위원들이 보인 반인권적 행태에 대하여 심각하게 우려하고 있습니다. 2023 년 7 월, 저희는 성소수자 및 인권침해 피해자들을 포함한 사회적 소수자 집단을 향한 이충상 상임위원의 반인권적 발언에 관하여 대한민국 국가인권위원회에 공개 서한을 발송한 바 있습니다.⁹ 불행히도 저희가 공개 서한을 보낸 이후에도 이충상

⁹ <https://forum-asia.org/open-letter-the-anti-human-rights-behaviour-of-lee-choong-sang-a-standing-commissioner-of-the-national-human-rights-commission-of-korea/>.

상임위원의 반인권적 태도는 변함이 없습니다. 더 나아가, 최근에는 김용원 상임위원 역시 사형제 폐지 관련하여 “인권은 인간에게 보장되는 것이지만 인간의 탈을 쓴 짐승에게 보장되는 것이 아니다”라고 발언하는 등 반인권적 입장을 취하고 있습니다.¹⁰

- 대한민국 국가인권위원회는 조약기구를 포함한 유엔 인권 메커니즘 및 대한민국 정부의 보편적 인권정례검토(UPR) 보고서에 제출한 독립 보고서를 통해 차별금지법 제정을 일관되게 권고해왔지만, 최근 이충상 상임위원과 김용원 상임위원의 주도 하에 작성되어 여성에 대한 모든 형태의 차별철폐에 관한 협약 위원회에 제출된 국가인권위원회 독립 보고서에서는 차별금지법 제정 권고가 빠졌습니다. 이는 평등권에 대한 국가인권위원회의 기존 입장에서 크게 후퇴하는 것입니다.¹¹ 이러한 상황은 올 7 월로 예정되어 있는 대한민국 정부에 대한 고문방지협약 심의를 앞두고도 반복되고 있습니다. 두 상임위원의 반인권적 문제제기로 국가인권위원회에서 제출할 독립 보고서에 대한 논의가 지연되면서 국가인권위원회는 아직도 고문방지위원회에 제출할 독립 보고서를 채택하지 못했습니다.¹² 이로써 국가인권위원회가 유엔에 제출할 독립 보고서에서 처음으로 차별금지법 권고가 빠진 데에 이어, 독립 보고서 제출 시한을 넘길 위험에 처하게 되었습니다. 국가인권기구의 독립 보고서가 갖는 중요성을 고려할 때, 대한민국 국가인권위원회가 유엔이 권고하는 인권 기준에서 이렇게 후퇴하고 있다는 것은 유감스러운 일입니다.
- 대한민국 국가인권위원회가 제 기능을 하지 못하도록 만드는 문제는 이것만이 아닙니다. 국가인권위원회는 소위원회에서 진정사건을 심의하고 있습니다. 세 명의 인권위원으로 구성되어 있는 소위원회에서 진정사건에 대한 의견이 일치하지 않을 경우, 11 명의 인권위원 전원이 참여하는 전원위원회에 회부하여 심의 및 의결하는 것이 관례입니다. 그러나 이충상 상임위원과 김용원 상임위원은 소위원회 의결로 결정하자라는 주장을 주도하고 있으며, 여기에는 다른 네 명의 비상임위원들도 지지하고 있습니다.¹³ 이러한 주장이 적절한지에 대한 결론이 나지 않은 상태로 이충상 상임위원과 김용원 상임위원은

¹⁰ <https://www.pressian.com/pages/articles/2024060518472190948>.

¹¹ <https://www.kukinews.com/newsView/kuk202403260346>.

¹²

https://www.hani.co.kr/arti/society/society_general/1140803.html?fbclid=IwZXh0bgNhZW0CMTEAAR0R-8raAZUOtyJHfKyrj-KLtcTK3KtweAqzhfv6EoGve9TKGXH_ZjChYeE_aem_AXqUeLG_iSrCpvMbPuZO3KXrGaTXGXxav9Q0i ax_eWzyCadO8ZM4-VUohCK_kcR60M0G811yW1m1d3oldpU_GzwT%23ace04ou.

¹³ <https://www.sisain.co.kr/news/articleView.html?idxno=51580>.

소위원회에서 자의적으로 진정사건에 대한 표결을 진행하고 있으며, 이에 따라 다수의 진정사건들이 기각되고 있습니다.¹⁴ 두 상임위원의 반인권적 입장과 성소수자 관련 사건을 포함하여 그들이 반대한 진정사건들을 고려할 때, 국가인권위원회에서 충분히 논의되지 못하는 사안들이 다수 발생할 가능성이 있다.

- 무엇보다도, 이들 인권위원들은 국가인권기구 내에서 존경받는 직책에 걸맞지 않은 행동을 해왔습니다. 앞서 두 상임위원은 군에서 인권 침해를 당한 피해자의 유가족과 다른 인권옹호자들에 대한 수사를 경찰에 의뢰한 바 있습니다. 두 상임위원의 주장에 따르면, 이들 유가족과 인권옹호자들이 자신들이 사무실을 떠나지 못하도록 감금했다는 것입니다. 그러나 당시 유가족들은 국가인권위원회 위원장 면담을 요구했을 뿐입니다. 이들 상임위원들의 주장이 사실인지는 논란의 여지가 있습니다. 77 명의 국가인권위원회 직원들이 유가족과 인권옹호자들을 조사하거나 처벌하지 말아달라는 탄원서를 경찰에 제출했기 때문입니다.¹⁵ 두 상임위원들의 행위에 대해 이렇게 많은 인권위 직원들이 탄원서를 제출했다는 사실은 이 사건의 본질에 대하여, 그리고 두 상임위원들의 시민사회에 대한 적대적인 태도를 엿볼 수 있는 대목입니다. 이는 국가인권기구의 핵심 운영 원칙인 시민사회와의 협력을 정면으로 거부하는 행위입니다.
- 가장 충격적인 점은 이충상 상임위원과 김용원 상임위원이 심지어 공개 회의석상에서도 동료 위원과 직원들에게 위협적인 행동을 해왔다는 것입니다. 인권을 책임지는 인권위원들은 말과 행동 모두에서 인권 친화적인 태도를 갖춰야 합니다. 국가인권위원회 회의를 방청한 한국 인권활동가들의 증언에 따르면, 두 상임위원들의 충격적인 행동으로 인해 심각한 정신적 고통을 경험했다고 합니다. 이들의 행동과 언사는 공개 회의 참석자들에게뿐만 아니라 국가인권위원회 직원들의 일상적인 업무 생활에도 고통을 야기해왔습니다.

ANNI 는 현 송두환 위원장의 임기가 2024 년 9 월에 끝나는 만큼 윤석열 대통령께서 차기 국가인권위원회장을 선출하는 과정이 2024 년 6 월에 시작될 것이라는 점에 주목하고 있습니다.

또한 윤석열 대통령께서 시민사회가 참여하는 7 명으로 구성된 추천위원회(대통령실 추천 3 명, 시민사회 추천 3 명, 대한변호사협회 추천 1 명)를 통해서 인권위원들을 선출해왔음을 잘 알고

¹⁴ https://www.hani.co.kr/arti/society/society_general/1130037.html.

¹⁵ https://www.hani.co.kr/arti/society/society_general/1135433.html.

있습니다. 국제사회와 한국 시민사회의 요구를 전임 문재인 대통령께서 수용하면서 마련된 이 절차는 현 정부에도 계승되어 이어져왔습니다.

그러나, 이러한 절차에도 불구하고, 대통령께서 임명하신 인권위원들이 국제 인권 기준에 반하는 언행으로 국가인권위원회의 기능을 무력화시키는데 앞장섰거나 이러한 무력화에 동조해왔다는 사실에 주목합니다. 김용원 상임위원이 대표적인 사례입니다.

ANNI는 차기 국가인권위원회 위원장은 파리 원칙과 다른 국제 인권 기준에 따라 성소수자의 권리를 포함하여 사회적 약자의 인권을 보호할 의지가 있는 사람이 되어야 한다고 생각합니다. 불행히도 현재까지는 대통령실에서 임명한 인권위원들은 이러한 의지를 보이지 못했습니다.

대한민국 국가인권위원회는 오랫동안 아시아의 모범적인 국가인권기구이자 국제사회의 모범이 되어 왔습니다. 아시아의 인권 증진을 위하여 대한민국 국가인권위원회는 계속해서 시민사회의 신뢰를 받는 기구로 역할을 하여야 합니다. 이는 다른 국가인권기구들에 영감이 될 것이며 아시아 전역의 인권옹호자들에게 긍정적인 영향을 줄 것입니다.

ANNI는 대한민국 정부가 국제사회의 자유 수호에 크게 기여하겠다고 약속한 것을 상기합니다. 자유를 수호하기 위해서는 국가인권기구가 제 역할을 다하여야 합니다. 저희는 차기 국가인권위원회 위원장을 신중하고 사려깊게 선택할 것을 강력하게 요구하고 기대합니다.

차기 국가인권위원회 위원장 선출에 있어서, 다음과 같은 후보를 지명할 것을 대통령께 촉구합니다:

1. 파리 원칙을 포함한 국제 인권 규범을 준수하고 적절하게 이행할 수 있는 사람
2. 인권위원들과 직원들의 인격을 존중하여 국가인권위원회 내에서 인권이 존중되는 문화를 조성할 수 있는 사람
3. 아시아 지역 국가인권기구의 발전과 설립에 기여하고 국제사회의 모범이 될 수 있는 역량과 전문성을 갖춘 사람
4. 대한민국 정부의 인권 정책이 국제 인권 기준에 기반하여 이행될 수 있도록 보장하기 위해 노력할 수 있는 사람.

이 문제에 대해 진지하게 고려해주시리라 믿고 미리 감사 드립니다.

ANNI 회원단체 일동 드림.

20. Asian Forum for Human Rights and Development (FORUM-ASIA);
21. Korean House for International Solidarity (KHIS), South Korea;
22. Cambodian League for the Promotion & Defense of Human Rights (LICADHO), Cambodia;
23. Informal Sector Service Centre (INSEC), Nepal;
24. Joint Action for NHRI and Optional Protocols in Japan (JANOP), Japan;
25. Judicial System Monitoring Program (JSMP), Timor-Leste;
26. People's Empowerment Foundation (PEF), Thailand;
27. Bytes For All, Pakistan;
28. Ain o Salish Kendra (ASK), Bangladesh;
29. Odhikar, Bangladesh;
30. The Commission for the Disappeared and Victims of Violence (*KontraS*), Indonesia;
31. Philippine Alliance of Human Rights Advocates (PAHRA), Philippines;
32. Cambodian Human Rights and Development Association (ADHOC), Cambodia;
33. Law and Society Trust (LST), Sri Lanka;
34. CSO Working Group on Independent National Human Rights Institution (Burma/Myanmar);
35. All India Network of NGOs and Individuals working with National and State Human Rights Institutions (AiNNI), India;
36. Centre for Human Rights and Development (CHRD), Mongolia;
37. Suara Rakyat Malaysia (SUARAM), Malaysia; and
38. Maldivian Democracy Network (MDN), Maldives

* 아시아 국가인권기구 감시 NGO 네트워크(ANNI)는 국가인권기구 관련 활동을 하는 아시아 NGO 들과 인권옹호자들이 2006 년 12 월에 설립한 네트워크입니다. ANNI 에는 현재 21 개 국가 또는 영토에 소재한 33 개 회원단체가 가입되어 있습니다. ANNI 회원단체들은 아시아 국가인권기구들의 업무와 기능을 강화하여 인권의 증진과 보호를 강화하고 아시아 지역 국가인권기구들이 파리 원칙과 세계국가인권기구연합(GANHRI) 승인소위원회(SCA)의 일반논평을 포함한 국제 기준을 더 잘 준수하도록 촉구하는 활동을 하고 있습니다. 2006 년 ANNI 설립 이래 현재까지 아시아의 인권과 발전을 위한 단체인 포럼 아시아(FORUM-ASIA)에서 사무국을 맡고 있습니다.

ANNI 홈페이지: <http://l.forum-asia.org/ANNI>